



Вардан Айрапетян родился в 1948, окончил Ереванский университет, филолог-русист. Служил редактором, а дома занимался толкованием слов на основе фольклора. В 1994–2000 жил в Дании, с конца 2000 до середины 2001 сотрудник Института высших гуманитарных исследований при РГГУ (Москва). Уволившись, вернулся в Ереван и в 2006–08 преподавал русскую герменевтику. Его книга *Толкуя слово: Опыт герменевтики по-русски* отмечена премией Андрея Белого за 2002 год.

S E R I E S M I N O R



ВАРДАН АЙРАПЕТЯН



ТОЛКОВАНИЕ НА АНЕКДОТ ПРО ДЕВЯТЫХ ЛЮДЕЙ

ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ



Вардан Айрапетян

ТОЛКОВАНИЕ НА АНЕКДОТ
ПРО *ДЕВЯТЫХ ЛЮДЕЙ* (АТ 1287)



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ

Москва

2010

УДК 811.161.1
ББК 81.2Рус-3
А 36

Айрапетян Вардан

А 36 Толкование на анекдот про *девярых людей* (АТ 1287). — М.: Языки славянской культуры, 2010. — 80 с. — (Studia philologica. Series minor).

ISBN 978-5-9551-0393-8

Толкование на анекдот про *девярых людей* — попытка на основе фольклора и с обращением к Михаилу Бахтину герменевтически «демифологизовать», разбаснословить идею бога, это богословский, но внеконфессиональный опыт.

ББК 81.2

*На обложке воспроизведена
лубочная картинка из собрания Д. Ровинского (т. 1, л. 197)*

Электронная версия данного издания является собственностью издательства,
и ее распространение без согласия издательства запрещается.

ISBN 978-5-9551-0393-8

© В. Айрапетян, 2010
© Языки славянской культуры, 2010

Содержание

Предисловие.....	7
Оглавление.....	8
Толкование на анекдот про <i>девярых людей</i> (АТ 1287)	
I.....	11
II.....	20
III.....	36
Приложение.....	44
Сокращения.....	65

Памяти Владимира Николаевича Топорова

Предисловие

Толкование на анекдот про *девярых людей* развешивалось у меня с начала 1980-х и стало самым длинным отступлением в моей книге Толкуя слово: Опыт герменевтики по-русски (ТС, теперь дополнена больше чем на треть и готовится к переизданию); оно состоит из примечаний трех порядков к абзацу:

612: Каждый для себя иной. В анекдоте АТ 1287 = Тм J2031 десятеро не могут досчитаться одного, они *девяры люди* потому что каждый «себя-то в счет и не кладет», и только прохожий, посторонний сосчитывает их всех. Чтобы *девяры люди* стали десятирыми нужен одиннадцатый; здесь представлены все три типа фольклорных чисел, а именно неполное число, круглое, т.е. полное, и сверхполное. Этот анекдот про глупцов вчуже смешон, но ведь все мы такие дураки, это и притча о человечестве. Каждый сам для себя иной по отношению ко всем другим людям, а чтобы включить себя в счет нам нужно увидеть себя со стороны—«как дивно, что мы это можем!» (Бунин Ночь),—с точки зрения иного и для меня и для других. ▼1 (т.е. 6121, итд.): Анекдот про *девярых людей*.—2: Собственная исключительность.—3: Круглое число, неполное и сверхполное.—4: Включение иного во всё.—5: Заморышек.—6: «Если нет Бога, то я бог».—7: Включение себя.

За стрелкой ▼ здесь отсылки к примечаниям первого порядка. Как соподчиняются все абзацы-примечания, видно в оглавлении. Приложение составили другие абзацы ТС с упоминанием *девярых людей* и те, к которым есть отсылка за кружком • в основных абзацах. Промежуточный вариант работы издан в 1999 брошюрой как «arbejdspapir» Института славистики при Орхусском университете (Дания), еще один плохо выложен в 2006 на сайте <http://www.ruthenia.ru/folklore>. Абзацы 612342 и 612441 я заготовил, но не написал. Я признателен Левону Абрамяну, Гранту Аракеляну и Араику Гуляну за противостояние в нашем давнем обсуждении значимых чисел, из которого выросла эта работа.

Ереван, 5 сентября 2009

В. А.